

Všem dodavatelům

Naše značka/Our Ref.Num. 0211008609 Vyřizuje/Responsible, tel.: Klára Pokorná, 220113515

Dne/Date: 12. 10. 2021

**Vysvětlení zadávací dokumentace č. 8
Clarification of procurement documentation No. 8**

Veřejná zakázka // Public contract: PROVOZOVÁNÍ SLUŽBY NÁPOJOVÝCH A PRODEJNÍCH AUTOMATŮ (a provozování maloobchodního prodeje potravin jejich prostřednictvím) // THE OPERATION OF DRINK AND SNACK MACHINES (and retail sale of food via vending machines)

Druh řízení // Type of procedure: koncesní řízení // concession procedure

Ev. č. VZ // Contract ref. No.: Z2021-032283

Ev. č. zadavatele // Contracting Authority's file No.: 0211008609

Zadavatel // Contracting Authority: Letiště Praha, a. s.

Sídlo // Registered office: K letišti 1019/6, Ruzyně, PSČ 161 00 Praha 6

IČO // Registration No.: 282 44 532

V rámci zadávacího řízení výše uvedené veřejné zakázky zadavatel obdržel níže uvedenou žádost o vysvětlení zadávací dokumentace.

V souladu s ustanovením § 98 odst. 3 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění (dále jen „**Zákon**“) zadavatel tímto uveřejňuje na profilu zadavatele vysvětlení včetně přesného znění žádosti bez identifikace dodavatele, který o předmětné vysvětlení požádal.

As part of the tender procedure for the above-mentioned public contract, the Contracting Authority received the following request for an clarification of the procurement documentation.

In accordance with the provisions of Section 98, Paragraph 3 of Act No. 134/2016 Coll., On Public Procurement, as amended (hereinafter the “**Act**”), the Contracting Authority hereby publishes on the Contracting Authority's profile a clarification including the exact wording of the request in question.

Dotaz č. 31:**Otázka:**

V posledním dokumentu č.6 s odpovědmi na dotazy je zmíněný poplatek 20,- Kč bez DPH za kontrolu 1 ks zboží, které projde bezp. kontrolou.

Rozumíme správně, že za 1 balení (12ks láhví) bude naúčtován tento poplatek ? Definujte prosím co je myšleno 1ks.

Počty ks jsou zapisovány do archu, kde správnost počtu ks podepisuje jak zákazník, tak zaměstnanec Bezpečnostní kontroly. Tento arch slouží jako podklad pro vystavení objednávky (kterou podepisuje odpovědný zástupce firmy), následně je pak vystavena faktura. Za 1 ks zkontrolovaného zboží je fakturována částka dle aktuálně platného ceníku služeb LP, a.s (20 Kč bez DPH v současnosti).

Odpověď:

Zboží na pás k RTG zařízení ke kontrole je předloženo buď po jednotlivých krabicích, nebo na celé paletě. V tento okamžik je za 1ks, jenž je zpoplatněn poplatkem 20,- Kč bez DPH, myšlena jednotlivá krabice či celá paleta. Avšak při kontrole celé palety může bezpečnostní pracovník požádat, z důvodu řádného provedení bezpečnostní kontroly, o rozložení krabic z palety jednotlivě na kusy. Pokud dojde k rozložení palety je změněn počet kontrolovaných ks – zvýší se jejich počet a v tento okamžik je požadována úhrada 20,- Kč za každý rozložený ks – např. jednotlivé krabice.

Question No. 31 (translation of the query from the original Czech version):

In the last document No.6 with answers to questions, the fee of 20CZK without VAT for checking 1 piece of goods that passes the safety check is mentioned.

Do we understand correctly that for 1 pack (12pcs bottles) this fee will be charged ? Please define what is meant by 1pc.

The numbers of pieces are recorded in a sheet, where the correctness of the number of pieces is signed by both the customer and the employee of the Security Control. This sheet serves as a basis for issuing an order (which is signed by the responsible representative of the company), then an invoice is issued. For 1 piece of inspected goods, the amount is invoiced according to the currently valid price list of LP, a.s services (CZK 20 without VAT at present).

Answer:

The goods on the belt to the X-ray equipment for control are presented either by individual boxes or on a whole pallet. At this point, 1 piece, which is charged at a fee of 20CZK excluding VAT, means a single box or a whole pallet. However, when control the whole pallet, the security officer may request that the boxes be broken down individually from the pallet into pieces in order to carry out the security check properly. If the pallet is disassembled, the number of pieces to be checked is changed - the number of pieces is increased and at this point a payment of 20 CZK is required for each disassembled piece - e.g. individual boxes.

Dotaz č. 32:**Otázka:**

Je pro dodávky zboží do skladu v SRA zóně T2, poté použité pro plnění automatů v SRA zóně, možné využít "Režim známého dodavatele letištních dodávek" namísto ruční kontroly na T2

Odpověď:

Využít statusu známého dodavatele na místo detekční kontroly bezpečnostními pracovníky Letiště Praha na místě vstupu do SRA možné je.

Question No. 32 (translation of the query from the original Czech version):

Is it possible to use the "Known Airport Supplier Mode" for deliveries to the warehouse in SRA zone T2, then used for filling machines in the SRA zone, instead of manual checking at T2

Answer:

It is possible to use the status of a known supplier instead of detection control by security personnel of Prague airport at the point of entry to the SRA.

.....
Jan Duchek
člen komise
committee member

.....
Klára Pokorná
člen komise
committee member